



دستوالعمل استفاده از دستگاه فشارسنج مچی RS2

IM-HEM-6121-EE-EN-01-12/2012
1886934-3A

مقدمه

از شما کاربر محترم جهت خرید دستگاه فشارسنج مچی OMRON RS2 متشکریم. OMRON RS3 یک دستگاه سنجش فشار خون کوچک با کاربری آسان است که براساس اصل اسیلومتری کار می کند. این دستگاه فشار خون و ضربان قلب شما را به سادگی و به سرعت اندازه گیری می کند. برای کنترل آسان باد شدن بدون نیاز به تنظیم فشار از قبل و یا بادکردن مجدد، دستگاه از تکنولوژی پیشرفته "IntelliSense" استفاده می کند.

هدف استفاده

این محصول برای اندازه گیری فشار خون و ضربان قلب افراد با محدوده مشخص شده بازوبند مچی طراحی شده است که دستورالعمل های زیر در دفترچه راهنما آمده است. اساسا این دستگاه برای استفاده عمومی خانگی طراحی شده است. لطفا اطلاعات ایمنی مهم در این دفترچه راهنما را قبل از استفاده از دستگاه مطالعه فرمایید.

 لطفا این دفترچه راهنما را قبل از استفاده از دستگاه کاملا مطالعه فرمایید. لطفا دفترچه راهنما را برای ارجاعات آینده حفظ و نگهداری فرمایید. برای داشتن اطلاعات ویژه درباره فشار خون خودتان با پزشکتان مشورت فرمایید.

اطلاعات ایمنی مهم

قبل از استفاده در زمان بارداری و یا در صورت تشخیص آریتمی یا گرفتگی شریانی با پزشک خود مشورت نمایید. لطفا قبل از استفاده از دستگاه این بخش را با دقت مطالعه بفرمایید.

⚠️ اخطار:

نشان دهنده وضعیتی است که بالقوه می تواند خطرناک باشد. اگر از آن اجتناب نفرمایید، می تواند منجر به مرگ یا صدمات شدید شود.

(استفاده عمومی)

همواره با پزشکانتان مشورت کنید. خود تشخیصی و یا خود درمانی از نتایج اندازه گیری خطرناک هستند.

افراد با مشکلات فشار خون شدید و یا اختلالات خونی قبل از استفاده از دستگاه باید با پزشک مشورت نمایند، زیرا باد شدن میچ بند می تواند منجر به خونریزی داخلی شود.

(استفاده از باتری)

اگر سیال داخل باتری داخل چشمتان شد، فوراً آن را با مقدار زیادی آب پاکیزه شستشو دهید و هرچه سریعتر با پزشک مشورت نمایید.

⚠ هشدار:

نشان دهنده وضعیتی است که به طور بالقوه خطرناک است و در صورت عدم اجتناب از آن منجر به آسیب در حد کم و یا متوسط به کاربر یا بیمار می شود و یا به دستگاه و یا سایر متعلقات آن صدمه وارد می کند.

(استفاده عمومی)

• دستگاه را بدون توجه با بچه ها یا اشخاصی که نمی توانند رضایتشان را بیان کنند، ترك نکنید.

- دستگاه را با هدف دیگری به غیر از اندازه گیری فشار خون استفاده نکنید.
- در نزدیکی دستگاه از تلفن همراه و یا سایر دستگاه هایی که میدان الکترومغناطیسی ساطع می کنند، استفاده نکنید. این امر منجر به عملکرد نادرست دستگاه می شود.
- اجزای دستگاه و یا میچ بند را از هم جدا نکنید.
- از دستگاه در وسیله نقلیه در حال حرکت (ماشین، هواپیما و ...) استفاده نکنید.

(استفاده از باتری)

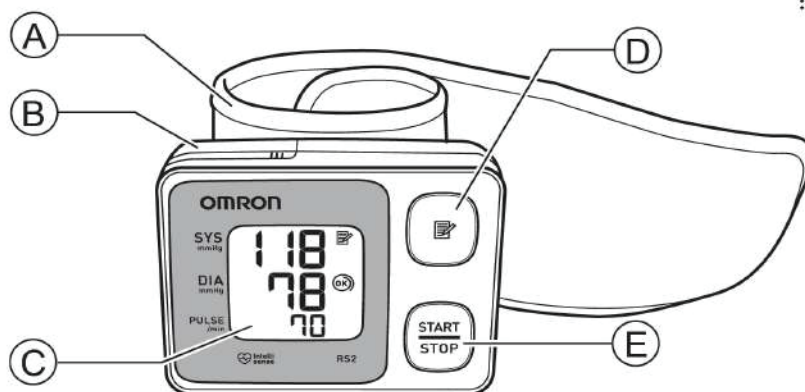
- اگر سیال باتری به سطح پوست یا لباستان رسید، فوراً آن را با مقدار زیادی آب پاکیزه شستشو دهید.
- برای این دستگاه از ۲ باتری قلیایی استفاده کنید.
- باتری ها را در جهت نادرست و یا به طور هم راستا در دستگاه قرار ندهید.
- باتری های کهنه را با باتری های نو فوراً تعویض کنید. هر دو باتری را در يك زمان تعویض کنید.
- اگر از دستگاه به مدت سه ماه یا بیشتر استفاده نمی کنید، باتری ها را از داخل دستگاه خارج کنید.
- باتری های نو و استفاده شده را با هم استفاده نکنید.

احتیاطات عمومی:

- مراقب باشید تکان یا لرزش های شدید به دستگاه اعمال نشود و یا دستگاه از جایی سقوط نکند.
- فشار خونتان را بعد از حمام کردن، نوشیدن الکل، سیگار کشیدن، ورزش کردن و یا غذا خوردن، اندازه گیری نفرمایید.
- هنگامی که میچ بند دور مچتان قرار ندارد، به باد کردن آن نپردازید.
- قسمت "اطلاعات مهم مربوط به سازگاری الکترومغناطیسی (EMC)" را در بخش داده های تکنیکی مطالعه کرده و از آن پیروی نمایید.
- قسمت "دور انداختن صحیح این محصول" را در بخش داده های تکنیکی هنگام دور انداختن دستگاه و سایر اجزای انتخابی و متعلقات مطالعه کرده و از آن پیروی نمایید.

۱. نگاه کلی

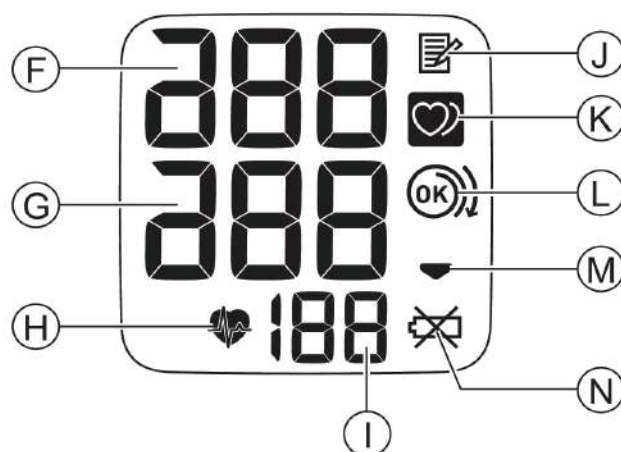
واحد اصلی:



D. دکمه حافظه (📄)
E. دکمه آغاز/توقف

A. مچ بند
B. محفظه باتری
C. نمایشگر

نمایشگر:



- | | |
|--|--|
| F. فشار خون سیستولیک | J. نمایشگر حافظه |
| G. فشار خون دیاستولیک | K. نمایشگر ضربان قلب نامنظم |
| H. نشانگر ضربان قلب | L. راهنمای بستن مچ بند |
| ۱. درحین اندازه گیری چشمک می زند. | M. نماد خالی کردن باد |
| ۲. اگر چشمک زدن پس از اتمام اندازه گیری و یادرحین مشاهده نتایج از حافظه دستگاه ادامه داشت، به معنی عدد فشار خون خارج از محدوده پیشنهادی است. | N. نشانگر باتری ضعیف |
| ا. نشانگر ضربان قلب و عدد حافظه | تذکر: اگر فشار سیستولیک یا دیاستولیک شما خارج از دامنه استاندارد است، (بالا تر از ۱۳۵/۸۵)، نشانگر ضربان قلب چشمک خواهد زد. لطفاً به بخش ۳.۳ مراجعه کنید. |

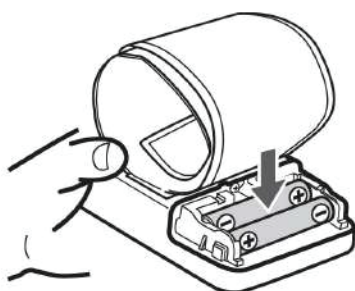
۲. آماده سازی

۲.۱ مستقر کردن / تعویض کردن باتری ها

۱. روکش باتری را بردارید



۲. دو باتری قلیایی را به نحوی که در محفظه باتری نشان داده شده در محفظه قرار دهید و سپس روکش را بگذارید.



نکات:

- اگر نماد ضعیف شدن باتری (~~✗~~) روی نمایشگر ظاهر شد، دستگاه را خاموش کرده و سپس هر دو باتری را به طور همزمان تعویض کنید.
 - مقادیر اندازه گیری حتی پس از تعویض باتری ها در حافظه باقی می ماند.
- برای دور انداختن باتری های استفاده شده باید مطابق با قوانین ملی دور انداختن باتری ها رفتار نمود.

۳. استفاده از دستگاه

۳.۱ استفاده کردن از میچ بند

میچ بند را روی لباس قرار ندهید.



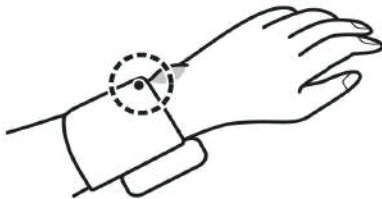
۲. میچ بند را روی میچتان قرار دهید.

کف دستتان باید رو به بالا باشد.

۲. مچ بند را دور مچتان محکم کنید.



اطمینان حاصل کنید که مچ بند برای اندازه گیری دقیق، محکم دور مچتان را احاطه کرده باشد.



اطمینان حاصل کنید که مچ بند بخش بیرون زده استخوان مچتان (ulna) در بخش بیرونی مچ را نپوشانده باشد.



تذکرات:

شما می توانید اندازه گیری را از هر دو مچ چپ یا راست دستتان انجام دهید.



۳.۲ چگونگی نشستن به طور صحیح

برای اندازه گیری، شما احتیاج به صندلی راحت و با آرامش در یک دمای اتاق مناسب دارید. ۳۰ دقیقه قبل از اندازه گیری چیزی میل نفرمایید، سیگار نکشید و یا ورزش نکنید.

- روی یک صندلی بنشینید، به نحوی که پاهایتان روی کف زمین به طور مسطح قرار بگیرد.
- در حالی که پشتتان صاف است، به صورت عمودی بنشینید.

- مچ بند باید هم سطح با قلبتان قرار بگیرد.
- مچ و دستتان را رها کنید. مچتان را به سمت عقب خم نکنید، مشتتان را بفشارید و یا مچتان را به سمت جلو خم کنید.



۳.۳ خواندن مقادیر

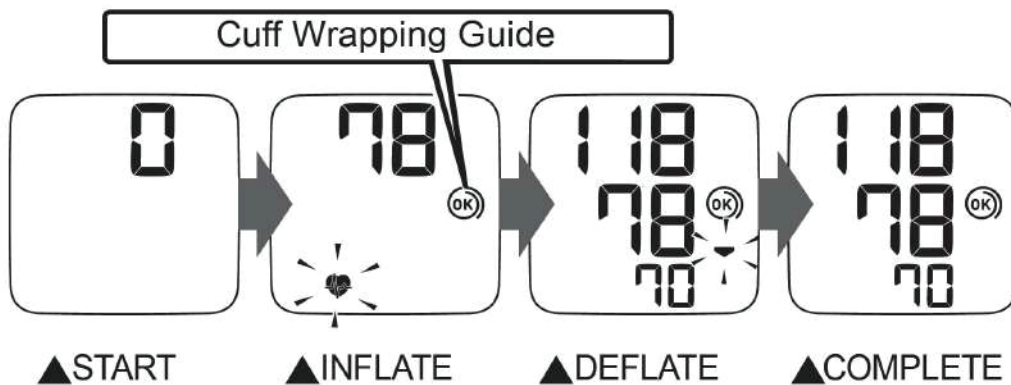
تذکرات:

- برای لغو کردن اندازه گیری، دکمه شروع O/I START را در هر زمانی در حین اندازه گیری فشار دهید.
- در حین اندازه گیری بی حرکت باقی بمانید.

۱. دکمه START/STOP را فشار دهید.

تمام نشانه ها بر روی نمایشگر ظاهر می شوند.

مچ بند به طور خودکار باد می شود.



راهنمای بستن مچ بند

راهنمای بستن مچ بند ویژگی منحصر به فردی است که نشان می دهد آیا مچ بند به اندازه کافی دور دستتان محکم است یا خیر. حتی زمانی که علامت (OK) نشان داده می شود، فشار خون اندازه گیری می شود.

تذکر: به دلیل بستن نادرست مچ بند، عدد نمایش داده شده قابل اطمینان نمی باشد. لطفاً مچ بند را مجدداً ببندید و اندازه گیری را مجدداً انجام دهید. زمانی که علامت (OK) نمایان شد، مچ بند به درستی و محکم بسته شده است و عدد فشار خون دقیق و قابل اطمینان است.

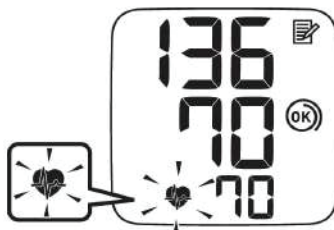
۲. مچ بند را باز کنید و دستگاه را بردارید.

۳. دکمه Start/Stop را برای خاموش شدن نمایشگر فشار دهید.

نمایشگر مقادیر اندازه گیری شده را به طور خودکار در حافظه ذخیره می کند. دستگاه به طور خودکار بعد از ۲ دقیقه خاموش خواهد شد.

نکته مهم:

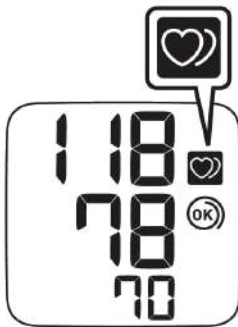
- اگر فشار سیستولیک یا دیاستولیک شما خارج از دامنه استاندارد باشد، در هنگام نمایش نتیجه نشانگر ضربان قلب چشمک خواهد زد.



تحقیقات اخیر پیشنهاد می دهد که مقادیر زیر به عنوان راهنمای فشار خون بالا برای اندازه گیری های در منزل می توانند مورد استفاده قرار بگیرند:

فشار خون دیاستوليك	بالا تر از ۸۵ میلی متر جیوه
فشار خون سیستوليك	بالا تر از ۱۳۵ میلی متر جیوه

این معیار برای اندازه گیری فشار خون در منزل است.



• نمایشگر فشار خون شامل ویژگی ضربان قلب نامنظم می باشد. ضربانهای نامنظم قلب می تواند نتایج اندازه گیری را تحت تأثیر قرار دهد. الگوریتم ضربان قلب نامنظم به طور خودکار تعیین می کند که آیا اندازه گیری کارآمد بوده و یا نیازمند تکرار شدن است. اگر نتایج اندازه گیری توسط ضربانهای نامنظم قلب تحت تأثیر قرار بگیرد اما نتیجه معتبر باشد، نتیجه و نماد ضربان قلب نامنظم باهم نمایش داده می شوند. (📵)

اگر ضربانهای نامنظم قلب منجر به اندازه گیری نامعتبر شود، هیچ نتیجه ای نمایش داده نمی شود. اگر نماد ضربان نامنظم قلب (📵) بعد از اندازه گیری نمایش داده شود، اندازه گیری را تکرار کنید. اگر نماد ضربان قلب (❤️) مکرراً نشان داده شد، لطفاً پزشکتان را از این موضوع آگاه کنید..

تذکرات:

- برای اندازه گیری مجدد فشار خون ۲-۳ دقیقه صبر کنید. این فاصله به شریان خون اجازه می دهد به حالت اولیه بازگردند.
- فشار خون بین دست راست و چپ می تواند متفاوت باشد، بنابراین مقادیر فشار خون اندازه گیری شده هم می تواند متفاوت باشد. Omron پیشنهاد می کند که همیشه از یک دست برای اندازه گیری استفاده بفرمایید. اگر مقادیر بین دو دست تفاوت قابل ملاحظه ای دارند، لطفاً با پزشک مشورت کنید که کدام دست برای اندازه گیری فشار شما مناسب است.

⚠️ هشدار:

برداشت شخصی شما از ارقام و درمان براساس آن خطرناک می باشد. لطفاً از دستورات پزشک خود پیروی کنید.

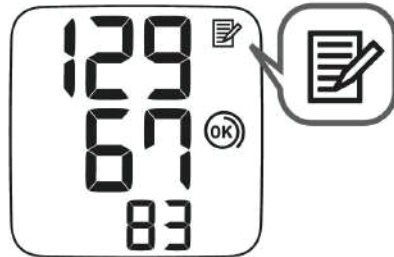
۳.۴ استفاده از عملکرد حافظه

نمایشگر به طور خودکار نتایج را تا ۳۰ مرتبه اندازه گیری ذخیره می کند (فشار خون و ضربان قلب).

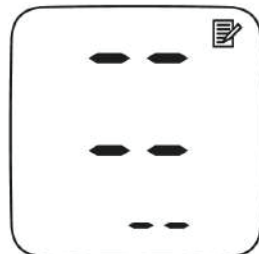
اگر حافظه پر شده باشد، نمایشگر قدیمی ترین قرائت ها را پاک خواهد کرد.

مشاهده قرائت های ذخیره شده در حافظه

۱. زمانی که مقدار میانگین نشان داده می شود، دکمه  را فشار دهید.



قبل از نمایش ضربان قلب، برای یک لحظه عدد حافظه نمایش داده می شود. جدیدترین مجموعه عدد ۱ را دارد.



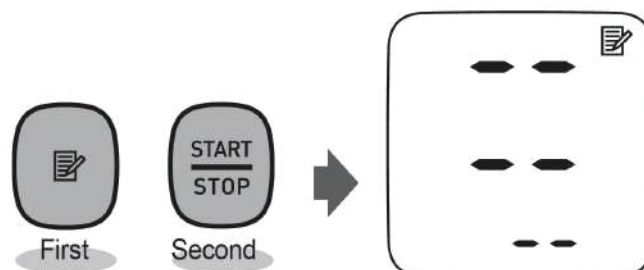
تذکر:

اگر هیچ نتیجه اندازه گیری در حافظه ذخیره نشده باشد، تصویر زیر نمایش داده می شود.

۲. دکمه  را چند بار فشار دهید تا قرائت های ذخیره شده نمایان شوند.

برای حذف کردن تمام مقادیر ذخیره شده در حافظه:

هنگامی که نماد حافظه () ظاهر می شود، ابتدا دکمه  را فشار دهید. سپس همزمان با نگهداشتن آن دکمه START/STOP را به مدت ۲-۳ ثانیه فشار دهید.



تذکر: شما نمی توانید بخشی از مقادیر ذخیره شده را حذف کنید.

۴. عیب یابی و نگهداری

۴.۱ نمادها و پیام های خطا

نمایشگر خطا	علت	چاره
	ضربانهای قلب نامنظم و یا ضعیف تشخیص داده شده است.	مچ بند را باز کنید. ۲-۳ دقیقه صبر کنید و بار دیگر اندازه گیری را انجام دهید. مراحل بخش ۳.۳ را تکرار کنید. اگر این خطا مکرراً ظاهر شد، با پزشکتان تماس حاصل کنید.
	باتری ها ضعیف هستند.	شما می توانید آنها را با باتری های نوبه طور همزمان تعویض کنید. به بخش ۲.۱ مراجعه کنید.
	باتری ها فرسوده هستند.	شما می توانید آنها را با باتری های نوبه طور همزمان تعویض کنید. به بخش ۲.۱ مراجعه کنید.
E1	مچ بند به درستی بسته نشده است.	مچ بند را به درستی ببندید. به بخش ۳.۱ مراجعه کنید.
E3	حرکت در هنگام اندازه گیری.	ثابت بمانید و اندازه گیری را مجدد تکرار کنید و در این حین صحبت نکنید. به بخش ۳.۳ مراجعه کنید.
E4		
E5	مچ بند به درستی بسته نشده یا در حین اندازه گیری تکان می خورد.	تا پایان اندازه گیری ثابت بمانید. به بخش ۳.۳ مراجعه کنید.
E۲	خطای دستگاه	با نمایندگی Omron که کالا را از آن خریداری کردید تماس بگیرید

تذکر:

ممکن است نماد ضربان قلب نامنظم () نیز همراه با پیام های خطا ظاهر شود.

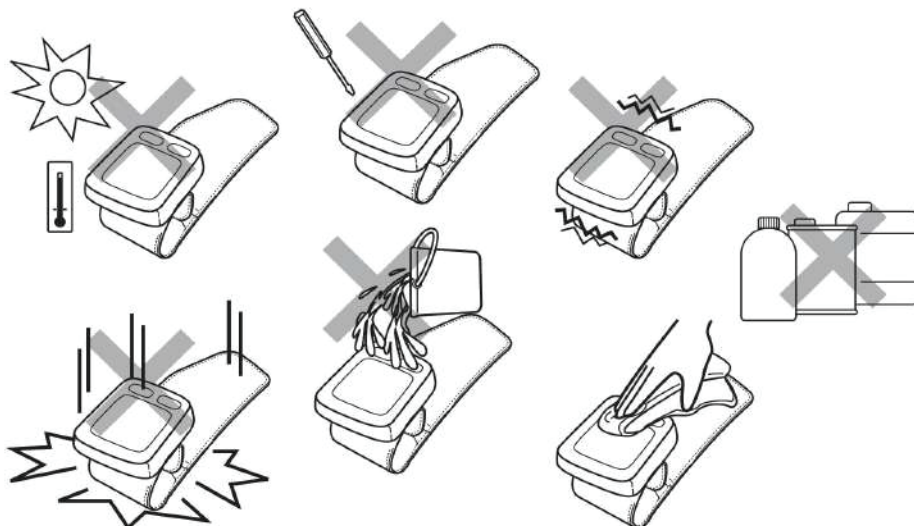
۴.۲ عیب یابی

مشکل	علت	چاره
مقدار خوانده شده بسیار کم است (یا بسیار زیاد)	مچ بند هم سطح با قلب قرار ندارد. (یا بسیار زیاد)	اندازه گیری را با طرز صحیح قرار گیری دست انجام دهید. به بخش ۳.۲ مراجعه کنید.
	مچ بند کاملاً محکم و کیپ اطراف مچتان را احاطه نکرده است.	مچ بند را به طور صحیح ببندید. به بخش ۳.۱ مراجعه کنید.
	بازوها و شانه هایتان منقبض و کشیده هستند.	عضلات خود را رها کنید و مجدداً اندازه گیری را تکرار کنید. به بخش ۳.۳ مراجعه کنید.
	حرکت یا صحبت کردن در حین اندازه گیری.	بی حرکت بمانید و در حین اندازه گیری صحبت نکنید. به بخش ۳.۳ مراجعه کنید.
فشار مچ بند افزایش نمی یابد.	هوا از مچ بند نشت می کند.	با نمایندگی Omron که کالا را از آن خریداری کردید و یا نمایندگی اصلی تماس حاصل فرمایید.
باد مچ بند به سرعت خالی می شود.	بازو بند شل است.	مچ بند را به طور صحیح ببندید به نحوی که به طور محکم اطراف بازو پیچیده شده باشد. به بخش ۳.۱ مراجعه کنید.
فشار خون هر بار متفاوت است. مقدار خوانده شده بسیار کم است (یا بسیار زیاد).		
دستگاه در حین اندازه گیری خاموش می شود.	باتری ها فرسوده اند.	مقادیر فشار خون در طول روز و بسته به میزان آرامش شما متفاوت است. چندین نفس عمیق بکشید و قبل از اندازه گیری آرام بمانید.
	باتری ها را تعویض کنید. به بخش ۲.۱ مراجعه کنید.	
زمانیکه دکمه ها را فشار می دهید اتفاقی نمی افتد.	باتری ها به درستی در دستگاه قرار نگرفته اند.	باتری ها را در قطب های درست در دستگاه قرار دهید (+/-). به بخش ۲.۱ مراجعه کنید.
دیگر مشکلات		
• دکمه Start/Stop را فشار دهید و اندازه گیری را مجدد تکرار کنید. • اگر مشکل برطرف نشد، باتری های جدید در دستگاه قرار دهید. • اگر باز هم مشکل برطرف نشد، با نمایندگی یا توزیع کننده Omron تماس بگیرید.		

۴.۳ نگهداری

برای حفظ کردن دستگاهتان از آسیب های احتمالی، لطفاً از موارد زیر اجتناب فرمایید:

- دستگاه را تحت دمای بالا، رطوبت، نم، و یا نور مستقیم خورشید قرار دادن.
- جدا کردن قسمت های مختلف دستگاه از هم.
- دستگاه را تحت لرزش و یا تکان های شدید قرار دادن و یا افتادن دستگاه.
- پاك کردن دستگاه با مایعاتی که سریع بخار می شوند.
- شستن مچ بند و یا غوطه ور کردن مچ بند و یا دستگاه در آب.
- برای تمیز کردن دستگاه از بنزین، تینر و یا دیگر حل کننده ها استفاده نکنید.
- خودتان برای تعمیر دستگاه اقدام نکنید. اگر مشکلی بوجود آمد، با نمایندگی و یا توزیع کننده Omron تماس بگیرید.



- دستگاه باید با يك پارچه نرم و خشك تمیز شود.
- برای تمیز کردن مچ بند از يك دستمال نرم خیس و صابون استفاده نمایید.
- زمانی که از دستگاه استفاده نمی کنید، آن را در محفظه نگهداری قرار دهید.
- مچ بند را تا کرده و در محفظه نگهداری قرار دهید.

تحت شرایط زیر دستگاه را در محفظه قرار ندهید:

- زمانی که دستگاه خیس است.
- مکان هایی که تحت دمای زیاد، رطوبت بالا، نور مستقیم، گرد و غبار و یا بخارات با خاصیت خوردندگی می باشند.
- مکان هایی که تحت لرزش ها و تکان های سخت است و یا جایی که برای دستگاه خطر افتادن و سقوط کردن داشته باشد.

عیب یابی و نگهداری :

- صحت این نمایشگر فشار خون با دقت آزمایش شده است و برای يك عمر مفید طولانی طراحی شده است .
- توصیه می شود هر دو سال دستگاه بازبینی شود تا از عملکرد و دقت آن اطمینان حاصل شود . لطفا با نمایندگی فروش Omron و یا خدمات مشتریان Omron به آدرس نوشته شده روی بسته بندی و یا ضمیمه شده به این دفترچه مشورت فرمایید .

۵. اطلاعات فنی

شرح محصول	نمایشگر فشار خون مچی
مدل	OMRON RS2 (HEM-6121-EE)
نمایشگر	LCD
روش اندازه گیری	روش اسیلومتری
محدوده اندازه گیری	فشار: ۰ تا ۲۹۹ میلی متر جیوه نبض: ۴۰ تا ۱۸۰ در دقیقه
صحت	فشار: ۳ میلی متر جیوه نبض: ۵٪ از میزان قرائت شده
باد شدن	باد شدن خودکار توسط پمپ
تخلیه باد	تخلیه سریع خودکار
حافظه	۳۰ اندازه گیری
منبع نیرو	باتری قلیایی ۲ AAA ۱/۵ ولتی
عمر باتری	تقریباً ۳۰۰ اندازه گیری با باتری های جدید
قسمت ایمنی	قلیایی در دمای اتاق ۲۳ درجه
حفاظت در برابر شوک الکتریکی	نوع B = 
دما/رطوبت عملکرد	توان داخلی تجهیزات ME
دما/رطوبت/فشار	+10 to +40°C / Maximum: 30 to 85% RH
هوای نگهداری	-20 to +60°C / Maximum: 10 to 95% RH / 700 to 1060hPa
وزن بدنه اصلی	حدوداً ۱۰۱ گرم بدون باتری
ابعاد بیرونی	حدوداً ۷۸ میلی متر (عرض) X ۶۰ میلی متر (ارتفاع) X ۲۱ میلی متر طول بدون مچ بند
محیط قابل اندازه گیری مچ	حدوداً ۱۳/۵ تا ۲۱/۵ سانتی متر
ماده مچ بند	نایلون و پلی استر
محتوای بسته	بدنه اصلی، محفظه نگهداری، باتری ها، دفترچه راهنما، کارت گارانتی، کارت فشار خون

تذکر : ممکن است بدون اطلاع قبلی اصلاح تکنیکی روی موارد فوق صورت بگیرد .

- این دستگاه دارای شرایط EC فرمان EEC/42/93 است. (فرمان تجهیزات پزشکی)
- این نمایشگر فشار خون مطابق استاندارد اروپایی EN1060، دستگاه اندازه گیری فشار خون غیر تهاجمی
- بخش ۱: نیازمندی های عمومی و بخش ۳: نیازمندی های تکمیلی برای سیستم های الکترومکانیکی اندازه گیری فشار خون طراحی شده است.
- این محصول OMRON تحت سیستم دقیق کیفیت شرکت OMRON HEALTHCARE ژاپن تولید شده است.
- جزء اصلی نمایشگر های فشار خون OMRON سنسور فشار آنهاست که در ژاپن تولید می شود.

اطلاعات مهم در رابطه با سازگاری الکترومغناطیسی (EMC)

با تعداد روزافزون دستگاه های الکترونیکی مانند کامپیوترها و موبایل ها، دستگاه های پزشکی ممکن است در معرض تداخل الکترومغناطیسی با دیگر دستگاه ها باشند. تداخل الکترومغناطیسی می تواند سبب عملکرد نادرست دستگاه پزشکی شود و شرایط ناامنی را ایجاد کند.

دستگاه های پزشکی نباید با سایر دستگاه ها تداخل داشته باشند. به همین منظور به جهت تنظیم نیازمندی های EMC (سازگاری الکترومغناطیسی) با هدف جلوگیری از موقعیت های ایجاد محصول ناایمن، استاندارد EN60601-1-2:2007 پایه گذاری شد. این استاندارد سطوح ایمنی را برای تداخلات الکترومغناطیسی تا بیشترین سطوح انتشار الکترومغناطیسی برای دستگاه های پزشکی تعریف می کند. این دستگاه پزشکی توسط شرکت با سازگاری بهداشتی مراقبتی با استاندارد EN60601-1-2:2007 OMRON HEALTHCARE برای ایمنی و انتشار تولید شده است. با این حال، نیازمند رعایت احتیاطات ویژه ای می باشد:

گرچه در موارد زیر باید احتیاط شود:

- از موبایل و دیگر دستگاه هایی که میدان های الکترومغناطیسی و الکتریکی قوی ایجاد می کنند، در نزدیکی دستگاه استفاده نکنید. این امر ممکن است سبب عملکرد نادرست دستگاه شود و شرایط ناامنی ایجاد کند.
- توصیه ما حفظ فاصله ۷ متری از دستگاه است. در فواصل کمتر از ۷ متر، از کارکرد صحیح دستگاه اطمینان حاصل نمایید.
- اطلاعات بیشتر مطابق با استاندارد EN60601-1-2:2007 در OMRON HEALTHCARE EUROPE و آدرس ذکر شده در این دفترچه راهنما یافت می شود.
- این اطلاعات در وبسایت www.omron-healthcare.com نیز قابل دسترسی است.



دفع صحیح این محصول (زباله تجهیزات برق و الکترونیک)

این علامت بر روی محصول و با دستورالعمل آن بیانگر این است که در پایان عمر دستگاه، نباید با دیگر زباله های خانگی دفع شود. برای جلوگیری از آسیب های احتمالی به محیط یا سلامت انسان از طریق دفع زباله کنترل نشده، لطفا این محصول را از دیگر انواع زباله جدا کرده و با دقت بازیافت کنید تا استفاده مجدد از منابع ترویج یابد.

خانه داران یا باید با فروشنده محصول و یا با دفتر دولتی محلی تماس حاصل کرده و درباره چگونگی و محل پس دادن محصول به منظور بازیافت، اطلاعات کسب نمایند.

کاربران تجاری باید با عرضه کننده کالا تماس گرفته و مفاد و شرایط قرارداد خرید را بررسی کنند. این محصول نباید با دیگر زباله های تجاری ترکیب شود.

OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, Kyoto, 617-0002 JAPAN	 سازنده
OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, THE NETHERLANDS www.omron-healthcare.com	نماینده اتحادیه اروپا
OMRON (DALIAN) CO., LTD. Dalian, CHINA	تاسیسات تولید
OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, U.K.	شرکت های فرعی
OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH Gottlieb-Daimler-Strasse 10, 68165 Mannheim, GERMANY www.omron-healthcare.de	
OMRON SANTÉ FRANCE SAS 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANCE	

Made in China